

VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING CE

(certificat de conformité CE, certificate of conformity with EC directives)

Fabrikant en degene die gemachtigd is het technisch dossier samen te stellen:

(Fabricant et personne autorisée à constituer le dossier technique
Manufacturer and person authorised to compile the technical file)

Haulotte Arges SRL
punctul Bardicea
Titesti judet Arges
117754 Sat Valea Stanii nr 277 B
ROMANIA

PRODUCT SAFETY MANAGER
HAULOTTE GROUP
La Peronniere BP 9
42152 L'HORME Cedex
FRANCE

Verklaart dat de machine zoals hieronder beschreven:

(Déclare que la machine décrite ci-dessous. Declares that the technical installation described below)

Hoogwerker of Platform voor personen op scharnierende arm

(Nacelle ou Plate-forme élévatrice de personnes, Mobile elevating Work Platform)

Machine met de commerciële naam
in vergelijking met het type

(name)
(type)

HA12IP
HA 12 IP

Serie nummer (Numéro de série, Serial number) : AE700981

Voldoet aan de bepalingen van de machinerichtlijn 2006/42/CE

Certificaatnummer (N° de certificat, Certificate no)

0526 5180 760 12 09 4219

Deze machine is gelijk aan het model die het voorwerp was van een CE-typeonderzoek door de aangemelde instantie

(Cette machine est identique au modèle ayant fait l'objet d'un examen CE de type par l'organisme notifié
This machinery is identical to the model that was tested in an EC type-examination by the appointed body)

Aangemelde instantie

(Organisme certifié, Authorised certification body)

CENTRE TECHNIQUE DES INDUSTRIES MECANIKES
52 Avenue Felix Louat BP 80067 N° 526
60304 SENLIS CEDEX

Voldoet eveneens aan de bepalingen van richtlijn 2000/14/CE betreffende geluidsemissie voor uitrusting in het milieu bij buitengebruik

(is also in accordance with the clauses contained in the EC Outdoor Noise Directive 2000/14/EC / Se conforme également aux dispositions de la directive 2000/14/CE concernant l'émission de bruit par l'équipement dans l'environnement en utilisation extérieure)

- | | | |
|--|---|--------------|
| - Meetmethode | (Measuring methods / Méthode de mesure) | Annexe III-B |
| - LWA, gegarandeerd akoestisch krachtniveau: | | 106 dB |
| (sound level guaranteed Niveau de puissance acoustique garantie) | | |
| - LWA, minimum/maximum akoestisch krachtniveau | | 102 / 104 dB |
| (min/max sound level Niveau de puissance acoustique mini/maxi) | | |

Voldoet eveneens aan de bepalingen van richtlijn 2004/108/CEE betreffende de elektromagnetische compatibiliteit.

(Se conforme également aux dispositions de la directive 2004/108/CEE concernant la compatibilité électromagnétique).
is in accordance with the provisions contained in ECC Directive no. 2004/108/EEC on electromagnetic compatibility)

Richten zich naar de belangrijkste eisen van de volgende geharmoniseerde normen EN 280

(Se conforme aux principales exigences des normes harmonisées suivantes)
also fulfils the principal requirements of the following harmonised standards).

Opgemaakt Titesti judet Arges^{te} 22/03/13

Piotr L TRZCINSKI

Handtekening
Underschrift

Haulotte
ARGES
Com Titesti, Sat Valea Stanii nr. 277B, Jud. Arge
503 / 144 / 2006: C.I.F. RO18984057

Van degene die gemachtigd is om namens de fabrikant of diens gemachtigde de verklaring op te stellen.
(the person empowered to draw up the declaration on behalf of the manufacturer)

Deze verklaring is conform de eisen van bijlage II-a van de richtlijn van de raad 2006/42/EEC. Iedere wijziging van de hierboven beschreven machine maakt dat deze verklaring nietig wordt.

Cette déclaration est conforme aux exigences de l'annexe II-a de la directive 2006/42/CE. Toute modification de la machine décrite ci-dessus rend cette déclaration caduque. This declaration conforms with the requirements of annex II-A of the directive 2006/42/EC. Any modification to the above

HOOGWERKER

(ELEVATEUR DE PERSONNEL, ELEVATING WORKK PLATFORM)

Fabrikant (Constructeur, Manufacturer) : Haulotte Arges SRL
 Model (Modèle, Type) : HA12IP
 Serie nummer (N° de serie, Serial N°) : AE700981
 Hefvermogen (Capacité, Capacity) : 230 KG basket 1200X800
 200 KG basket 1400X800

TEST RAPPORT

(COMPTE RENDU DES EPREUVES, TEST REPORT)

STATISCHE TEST

(EPREUVES STATIQUES, STATIC TEST)

Overcapaciteit % (Surcharge %, Overload %)	Toegepaste belading (Charge appliquée, Load applied)	Duur (Durée, Time)	Resultaat (Résultat, Results)
25	<input checked="" type="checkbox"/> 290 KG basket 1200X800 <input type="checkbox"/> 250 KG basket 1400X800	15 minuten minimum (minutes minimum)	Naar tevredenheid : geen permanente vervorming geconstateerd (Satisfaisant : aucune déformation permanente n'a été constatée, Satisfactory : no permanent deformation has been noted) Hydraulische dichtheid: naar tevredenheid (Etanchéité hydraulique satisfaisante, Hydraulic tightness : satisfactory)

DYNAMISCHE TEST

(EPREUVES DYNAMIQUES, DYNAMIC TEST)

De testbelading is verplaatst in alle toegestane posities conform de juiste verdeling en belading.

The testing load has been displayed in all positions allowed by the arrangement of the places and by the capacity of the load)
 (La charge d'épreuve a été déplacée dans toutes les positions permises par la disposition des lieux et l'encombrement de la charge.

Overcapaciteit % (Surcharge %, Overload %)	Toegepaste belading (Charge appliquée, Load applied)	Uitgevoerde bewegingen (Mouvements utilisés, Movement carried out)	Resultaat (Résultat, Results)
10	<input checked="" type="checkbox"/> 250 KG basket 1200X800 <input type="checkbox"/> 220KG basket 1400X800	Alle bewegingen van de arm en verplaatsing van de machine (Tous les mouvements des bras et translation de l'appareil, All the movements of the arm and translations of the machine) Load Sensing systeem en snelheidsbegrenzers: (Limiteur de charge et de vitesse)	Naar tevredenheid (Satisfaisant, Satisfactory)

TEST RESULTAT

(RESULTAT DES EPREUVES, TESTING RESULT)

De machine heeft alle statische en dynamische beproevingen zonder problemen doorstaan

Goed functioneren van de werkmechanismen : efficiënte werking van alle onderdelen en met name de remmen en snelheidbegrenzing

L'appareil a subi les épreuves statiques et dynamiques sans défaillance. Bon fonctionnement des mécanismes, bonne efficacité des différents dispositifs et notamment des freins et limiteurs de course. The machine went through all the static and dynamic tests without failure.
 operating mechanism : good efficiency of the different devices and above all the brakes and speed limiter.

De machine is getest in onze fabriek te

Tiesti judet Arges

22/03/13

(La machine a été testées en nos usines de , The machine has been tested in our work

on 22/03/13

Manufacture Quality manager
 Quality Manager
 Piotr L TRZCINSKI

Indien er geen plaatselijke regelgeving bestaat, moet de machine minstens eenmaal per jaar nagekeken door een erkende instantie of een gekwalificeerde persoon. Deze verklaring moet vergezeld gaan van een certificaat die een voorwaarde is voor het in gebruik houden van de machine.

(En l'absence de réglementation locale, la machine doit être vérifiée au moins une fois par an par un organisme agréé ou une personne qualifiée. Cette vérification doit faire l'objet d'un certificat qui conditionne le maintien en service de la machine.

If local rules do not exist, the machine must be checked at least once a year by an Authorised Certification Body or a qualified person. This checkout

